



UNHA TARDE DE BUREO

MÚSICA DE AQUÍ

SÁBADO 22 DE NOVIEMBRE DE 2025 A LAS 20:00 H.

TEATRO BERGIDUM DE PONTERRADA.

ESPECTÁCULO DE MÚSICA, DANZA Y BAILE TRADICIONAL
BERCIANO A FAVOR DEL INSTITUTOS DE ESTUDIOS BER-
CIANOS.

FOTOGRAFÍAS DEL ESPECTÁCULO: ISIDRO CANÓNIGA.

ENERO / XANEIRO / XINEIRU

DAVID ÁLVAREZ CÁRCAMO

David Álvarez Cárcamo nació en Vitoria-Gasteiz en 1982. Desde 1992 reside en León. Se licenció en Historia por la Universidad de León. Ejerce como profesor de Secundaria. Desde 2024 en el IES Ordoño II de León. Desde 1998 recopila la tradición oral de la provincia de León y otras cercanas, habiendo creado un archivo con un número considerable de horas de grabación sobre romancero, bailes, música, lírica o costumbres tradicionales, con muchos ejemplos registrados en El Bierzo. Ha publicado los libros *La tradición oral leonesa: Antología sonora del romancero* y *La tradición oral leonesa: El ciclo de la vida*. Es intérprete de pandereta y pandero, flauta y tamboril y baile tradicional. En la actualidad muestra su trabajo como músico en la agrupación *Harina de otro costal*.

Repertorio:

-Reis de Hornija/Hornixa y Reyes de San Cristóbal de Valdueza.

-Bailes de pandereta. Bien parao de Pereda de Ancares y Muñeira de Trascastro.



FEBRERO / FEBREIRO

GRUPO ALEGRÍA BERCIANA

Fundado en 1977 por Vicenta Ferrero Guerra y Rafael Busto Salgado. Actualmente dirigido por Rafael Busto Ferrero.

Su repertorio abarca bailes y danzas de la Comarca, así como recreaciones especiales como la presencia de Danzantes en las Fiestas de Ponferrada o el Entroido Berciano, tomando este como base descripciones que Antonio Fernández y Morales hace en "Ensayos poéticos en dialecto berciano" 1860.

Utiliza como soporte musical principal en sus actuaciones la flauta y tambor. También gaita y voz y acompañada por pande-reta.

Desarrollan proyectos culturales para ayuntamientos bercianos con apoyo de entidades como la Diputación de León o UNED.

Repertorio:

-Pasodoble de Pepe. Repertorio de Jose Fernández (Pepe Pincha), Villafranca.

-Pasodoble de Emilio Díaz Gutiérrez. Repertorio de "Los Gutiérrez", Villar de Acero.

-Muñeira de Pombo. Repertorio de Francisco Terrado Farelo, Oencia.



MARZO

AIRES DEL CABRERA

Aires de Cabrera, de Pombriego, es un grupo joven fundado en 2014, dedicado a recuperar, mantener y divulgar la música y tradiciones de La Cabrera (León), retomando la labor de los grupos que existieron en la localidad durante décadas anteriores del siglo XX. Con Edilberto Rodríguez a la cabeza y con una trayectoria destacada en la música tradicional, han participado en numerosos eventos y publicaciones. Además de su labor como agrupación de música y baile tradicional, destacan por la investigación y recuperación de su Entroido, los Ramos y la indumentaria tradicional.

Repertorio:

- Oración del monumento. Popular.
- Canto de Ánimas. Tradicional.
- Procesión de flauta y tamboril. Tradicional.
- Canto de la Procesión del Encuentro. Popular.



ABRIL

LUIS ALBERTO MONDELO SÁNCHEZ

Luis A. Mondelo Sánchez, tamboritero ponferradino, enfoca sus estudios hacia la recopilación, investigación, catalogación, análisis y difusión de las músicas de Flauta y Tambor en la provincia de León. Fue coordinador del proyecto discográfico Tamboriteros Leoneses, EL BIERZO que en 2016 se publicó bajo el auspicio del Instituto de Estudios Bercianos y con el patrocinio de algunas administraciones públicas bercianas.

Acompañado por los bailadores Noemí Díaz Fernández y Alberto Álvarez Bodelón; y los actores Luis Álvarez Rivera, Cristina Tapia Gil, Elena García Díaz, Óscar Rodríguez Jiménez.

Repertorio:

- Toques para tapiar.
- Baile corrido.



MAYO Y SETIEMBRE / MAIO E SETEMBRO /

ESCOLA DE GAITAS DE VILAFRANCA

A primeira Escola de Gaitas do Bierzo naceu en Vilafranca no inverno de 1981, unha formación que traballa pola revitalización da música tradicional a partir dunha recolleita de gaiteiros tradicionais especialmente do Bierzo Oeste. Como asociación cultural afronta varios retos na defensa do galego na comarca, realiza eventos musicais e culturais: *Encontro de Gaiteiros Tradicionais* (1991), participa do *Congreso de Etnografía y Folclore* organizado polo Instituto de Estudios Bercianos, publica a unidade didáctica: *A festa do Maio de Vilafranca* (1993) e o libro: *Palillos de madeira* (2010) sobre os Xigantes e cabezudos máis vellos do Bierzo. Publica tamén varias memorias das Xornadas da Cultura e Lingua galegas no Bierzo e mantén unha ampla información e documentación nas redes no seus blogs BIERZOCULTURA, GAITEIROSDOBIERZO ou O MEGO DA ESCOLA. Recentemente colaborou na organización co IEB das 1^{as} Xornadas sobre Patrimonio Cultural Inmaterial do Bierzo (2021).

Repertorio:

- Canción dos maíos de Vilafranca coa colaboración da Escuela Municipal de Música.
- Danza de Xigantes e Cabezudos de Vilafranca do Bierzo.



JUNIO / XUÑO / XUNIU

GAITEROS DEL BIERZO

En 2015, con motivo del proyecto La Música Ibérica Queriéndose a Sí Misma, nace una nueva agrupación musical formada por jóvenes bercianos de distintas escuelas y grupos, bajo la dirección de Diego Bello. Se trata de una Banda de Gaitas que bebe directamente de las fuentes y de los mayores de la comarca, rescatando un repertorio que durante décadas permaneció desplazado y casi olvidado. Desde su creación, esta formación ha vuelto a reunirse en ocasiones especiales para seguir compartiendo la riqueza de las músicas de los gaiteros de nuestro entorno.

Repertorio:

-Vai vai que te leva o demo - Jota tradicional, versión del repertorio de Eduardo González.

-Del Rollo a la Iglesia - Pasodoble del repertorio de los Gaiteros de Corporales.



<https://tocarbajoteito.es/>



JULIO / XULLO / XULIU

DENISE SILVA Y BEA BOTO

Esta pareja une sus voces y panderetas para dar vida a un proyecto que hunde sus raíces en la tradición oral berciana. Desde 2019 recorren escenarios compartiendo la música heredada de las mujeres mayores de su tierra, transformando memoria en presente. Con un repertorio que respira autenticidad y cercanía, su propuesta celebra la fuerza de lo colectivo y la belleza de lo sencillo. Bea aporta su experiencia como docente musical y Denise su labor en la recopilación y difusión del folclore.

En esta ocasión son acompañadas por una nueva generación, por compañerxs y alumnxs de diferentes agrupaciones de la comarca.

Repertorio:

- Canto de Siega recopilado en Cortiguera por Amador Diéguez.
- Jota recogida a Rosa Abella Epinareda/Espiñeireda de Ancares.



<https://tocarbajoteito.es/>



AGOSTO / AGOSTU

DANZANTES DE FORNELA

Las danzas de Fornela o Furniella son una de las expresiones más emblemáticas del patrimonio cultural de nuestro entorno. Transmitidas de generación en generación, combinan música, movimiento y simbolismo para celebrar la identidad de los pueblos fornelos. Su ejecución, acompañada por la xipla o xipra y el tambor, refleja la conexión entre la comunidad y el entorno, representando uno de los pocos ejemplos de danzas no folclorizadas y plenamente vivas. Cada verano gracias a los jóvenes cobran vida en las fiestas patronales de las diferentes localidades. Actualmente consiguen también reconocimiento a través de la declaración de las propias Danzas como Fiesta de Interés Turístico Regional.

Repertorio:

-Extracto de la Danza.



OCTUBRE / OUTUBRO / OUTUBRE

RONDA EL SALVADOR

"VAMOS A RONDARLE A LA NOVIA"

En el año 1983, en el pueblo de Toral de Merayo, nace la "RONDA EL SALVADOR", el afán de todos nosotros es mantener vivo el espíritu tradicional de nuestro pueblo con las "RONDAS DE

BODEGAS", que es el legado de nuestros ancestros y así hacer perdurar esta cultura inmaterial en el tiempo. La Ronda la formamos 15 hombres, decimos hombres porque siempre era el hombre el que "rondaba" a la mujer, cantándole al amor y al desamor. Nuestro pueblo es un pueblo de bodegas y con las bodegas, las matanzas y las reuniones familiares viene el cantar.

Repertorio:

-*"Sale niña hermosa" Desconocido*

-*"Y corto una rosa" Desconocido*



NOVIEMBRE / NOVEMBRO

ABELLADEIRA

La Asociación Cultural Abelladeira nace en Ponferrada en 2009 con el propósito de potenciar y difundir las diferentes vertientes artísticas en la que se mueve la cultura tradicional en la región de El Bierzo; haciendo hincapié en su música y en el baile tradicional. Su actividad se centra en diferentes ejes artísticos: la Banda de Gaitas la cual sirve de pilar fundamental de la Asociación, el Grupo de baile tradicional, el grupo de baile y música tradicional de niñas y niños y el grupo de Cantareiras.

Abelladeira, en este acto, quiere recordar aquellos fiandois, polavilas, momentos de reunión entre los vecinos de nuestros pueblines; de nuestra más arraigada cultura. Interpretan la tonada y baile infantil "Entre mis matas" recogidas a la Sra. Amparo Voces de La Chana (Borrenes), Jota y Retrembao recogidos en Valouta (Valle de Ancares).

Repertorio:

- "Entre mis matas" Cantinela infantil recogida a la Sra. Amparo Voces de la Chana (Borrenes)

- Jota y Retrembao recogidos en Balouta/Valouta (Valle de Ancares)



<https://sites.google.com/view/abelladeira>



DICIEMBRE / DECEMBRO

AMPARO VOCES

Vecina del pueblo de La Chana, en el municipio de Borrenes, esta mujer encarna uno de los muchos ejemplos de la memoria viva del Bierzo. Con su voz y pandereta ha conservado y transmitido canciones, romances y tradiciones que aprendió de las mujeres mayores de su tiempo. Su saber, fruto de la experiencia, de la vida cotidiana, se ha convertido en testimonio de la cultura popular berciana. Como informante, ha compartido generosamente su conocimiento con nuevas generaciones, manteniendo encendida la llama de una herencia que da identidad y sentido a nuestro entorno.

Repertorio:

-Aguinaldo de nochebuena.





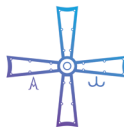
Ayuntamiento
Ponferrada

teatro
municipal



Bergidum

Instituto
de Estudios
Bercianos
(IEB)



CONSEJO COMARCAL
DEL **BIERZO**